



**LEDER REPARATURSET**  
LEATHER REPAIR KIT  
KIT DE RÉPARATION DE CUIR  
KIT DI RIPARAZIONE DELLA PELLE  
KIT DE REPARACIÓN DE CUERO

GEBRAUCHSANLEITUNG / INSTRUCTIONS /  
INSTRUCTIONS / ISTRUZIONE / INSTRUCCIONES



**VIDEO ON**  
**You Tube**



scan me

• ÜBER EINE PRODUKTBEWERTUNG WÜRDEN WIR UNS FREUEN!  
• WE WOULD BE HAPPY TO RECEIVE A PRODUCT REVIEW!



• TEILEN SIE IHRE „VORHER-NACHER“ -BILDER!  
• SUBMIT YOUR „BEFORE-AFTER“ PHOTOS!



**ATG GmbH & Co. KG**

Traunsteiner Straße 7

D-83313 Siegsdorf

Tel. +49 (0)8662 6608-0



[www.atg-shop.de](http://www.atg-shop.de)  
email: support@atggmbh.com



# HINWEIS / NOTICE / ALLUSION ACCENNO / INDIRECTA

## **Hinweis:**

### **Anwendung und Lagerung:**

Vor Sonnenbestrahlung schützen. Vor Frost und Hitze schützen. Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten. Für Kinder und Tiere unerreichbar aufbewahren. Das Produkt ist nicht für den Verzehr geeignet.

**Für Anwendungsfehler übernehmen wir keine Gewähr.**

## **Notice:**

### **Application and storage:**

Protect from sunshine. Protect from frost and heat. To avoid risks to man and environment, follow the instructions. Keep out of the reach of children and animals. The product is not suitable for consumption.

**We accept no liability for application errors.**

## **Allusion :**

### **Utilisation et stockage :**

Protéger des rayons du soleil. Protéger du gel et de la chaleur. Afin d'éviter les risques pour l'homme et l'environnement, respecter le mode d'emploi. Garder hors de portée des enfants et des animaux.

**Ce produit n'est pas comestible. Pas de garantie en cas de mauvaise utilisation.**

## **Accenno:**

### **Utilizzo e conservazione**

Tenere al riparo dalla luce diretta del sole, dal gelo e da fonti di calore. Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso. Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali. Il prodotto non è destinato al consumo.

**Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di utilizzo improprio.**

## **Indirecta:**

### **Uso y almacenamiento**

Proteger de la luz solar. Proteger de temperaturas demasiado reducidas o elevadas. Siga las instrucciones de uso para evitar riesgos en humanos y en el medio ambiente. Manténgase fuera del alcance de niños y animales. Producto no apto para el consumo.

**No asumimos ninguna responsabilidad por errores en su aplicación.**

# INHALT / CONTENT / CONTENU / CONTENUTI / CONTENIDO



## INHALT:

- Kunststoff-Spachtel
- Hitzetransferstempel
- Lederstrukturpapierset
- Lederreparaturpasten
- Farbmischbox
- Reparaturklebstoff
- Mehrsprachige Gebrauchsanleitung



## CONTENT:

- Plastic spatula
- Heat transfer stamp
- Leather texture paper set
- Leather repair pastes
- Color mixing tin
- Leather adhesive
- Multilingual Instruction manual

## CONTENU:

- Spatule en plastique
- Tampon de transfert de chaleur
- Papier à texture cuir
- Pâtes de réparation pour cuir
- Boîte de mélange de couleurs
- Colle de réparation
- Mode d'emploi multilingue

## CONTENUTO:

- Spatola di plastica
- Timbro a trasferimento termico
- Carta per la texture della pelle
- Paste per la riparazione della pelle
- Scatola per la miscelazione dei colori
- Adesivo per riparazioni
- Manuale di istruzioni multilingue

## CONTENIDO:

- Espátula de plástico
- Sello de transferencia térmica
- Papel de textura para cuero
- Pastas para reparar cuero
- Caja de mezcla de colores
- Adhesivo de reparación
- Manual de instrucciones multiidioma



# ANLEITUNG

## Wichtig !

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung genau durch, sehen Sie sich das Anwendungsvideo an (Videolink auf der Verpackung) und **probieren Sie den Reparaturvorgang an dem beiliegenden Vinylstück aus, bevor Sie mit der eigentlichen Reparatur beginnen!** Für große Beschädigungen ist das Set nicht geeignet!

### 1. Reinigen:



► Reinigen Sie die beschädigte Stelle gründlich mit Alkohol, aber **keine zu scharfen Mittel wie z.B. Bremsenreiniger verwenden!** Entfernen Sie jeglichen Schmutz und sorgen Sie dafür, dass die beschädigte Stelle nach der Reinigung sauber, fettfrei und trocken ist, bevor Sie mit der eigentlichen Reparatur beginnen. Glätten Sie ggf. ausgefranste Ränder mit einer Rasierklinge.

### 3. Klebeverfüllung:



► Verwenden Sie hierfür den beiliegenden Vinyl Adhesive Kleber und zum Einbringen des Klebstoffes die Spachtel. Auch eine Büroklammer eignet sich dafür ganz gut. Verfüllen Sie die Beschädigung fast eben. **Achtung:** Überfüllen unbedingt vermeiden. Durch das Schrumpfen des Klebstoffes beim Trocknen entsteht der nötige Platz, der anschließend mit Reparaturmasse gefüllt und strukturiert wird. Bei Rissen wird lediglich der Unterlegestoff mit Klebstoff fixiert. Lassen Sie den Klebstoff trocknen, bevor die Oberflächenreparaturmasse aufgetragen wird.

### 5. Auftragen der Reparaturmasse:



► Benutzen Sie die beiliegende Spachtel (oder ähnlich geeigneten Gegenstand) um die farblich abgestimmte Reparaturmasse gleichmäßig und dünn in die beschädigte Stelle einzubringen. Tragen Sie nicht zu viel Reparaturmasse auf und entfernen Sie bereits zu viel aufgetragenes Material. **Achtung:** Überfüllung unbedingt vermeiden. Um eine qualitativ gute Reparatur zu gewährleisten, muss die Reparaturmasse eben und glatt aufgetragen werden.

### 7. Verwendung des Hitzetransferstiftes:



► Stellen Sie Ihr Bügeleisen auf die größtmögliche Temperatur ein und warten Sie ca. 5 min bis es sich erhitzt hat. Nehmen Sie nun den Hitzetransferstift und halten Sie die Metallplatte ca. 3-4 min. gegen das heiße Bügeleisen. Wenn der Metallkopf heiß ist, führen Sie ihn mit langsamem, kreisenden Bewegungen für ca. 35-45 Sekunden über die mit dem X markierte Reparaturstelle. Dieser Vorgang trocknet die Farbreparaturmasse. Achten Sie darauf, dass Sie keinesfalls mit dem heißen Metallkopf die ungeschützten Stellen neben dem Strukturpapier berühren; diese würden sofort beschädigt. Lassen Sie die Reparaturmasse völlig abkühlen, bevor Sie das Strukturpapier entfernen. Sollte sich danach noch eine Vertiefung in der beschädigten Stelle befinden, wiederholen Sie den Vorgang. Mehrere Reparaturvorgänge in dünnten Schichten und mit weniger Farbmasse erzielen ein besseres Ergebnis.

## Wichtig !

Beim Erhitzen darf das Strukturpapier nicht verschoben werden. Lassen Sie die Farbreparaturmasse wieder ganz auskühlen, bevor Sie das Strukturpapier entfernen.

### 2. Auffüllen von größeren Beschädigungen:



► Sollte die beschädigte Stelle eine größere Vertiefung haben, schneiden Sie aus dem beiliegenden Baumwollstoffstück (Sie können auch andere ähnliche Stoffe verwenden) ein Stück ab und passen Sie es in die beschädigte Stelle ein. Bei größeren Schnitt- oder Rissstellen schneiden Sie ein Stück ab, das geringfügig größer ist als die Beschädigung und bringen es mit Hilfe der beigelegten Spachtel von oben (durch den Riss oder Schnitt) unter die beschädigte Stelle ein. Verkleben Sie die Ränder des Stoffstücks mit dem Obermaterial Leder. Bei wattierten Untergründen bringen Sie ein entsprechend großes Stück Schwamm in die Vertiefung ein. Geringfügige Schnitte oder Abschabungen benötigen kein Ausfüllen oder Unterlegen der beschädigten Stelle.

### 4. Farbmischung der Reparaturmasse:



► Die folgende Farbmischtafel hilft Ihnen, den richtigen Farbton zu finden und zu mischen. Mit dem enthaltenen Reparaturmaterial in den Grundfarben sind Sie in der Lage, alle gängigen Farbschattierungen zu mischen. Bitte beachten Sie, je exakter die Farbmischung zu Ihrem zu reparierenden Basismaterial passt, desto besser werden Ihre Reparaturergebnisse. Falls Sie eine schwierige Farbe nicht mischen können, kann man Ihnen sicherlich in einem Farbengeschäft weiterhelfen. Mischen Sie am Anfang immer nur eine kleine Menge, bis Sie den gewünschten Farbton erreicht haben. Erst dann mischen Sie genug um Ihre Reparatur durchführen zu können.

### 6. Verwendung des Strukturpapiers:



► Wählen Sie nun eines der Strukturpapiere aus, das der Oberflächenstruktur des zu reparierenden Gegenstandes am nächsten kommt und machen Sie mit einem Bleistift ein X auf die Oberseite. Platzieren Sie das X genau über der Farbreparaturmasse und drücken Sie es vorsichtig darauf. Achten Sie darauf, dass Sie das Strukturpapier mit der richtigen Seite auflegen. ("this side up" = Diese Seite nach oben). Anschließend das Strukturpapier nicht mehr verrücken oder entfernen.

**Tipps** Gehen Sie mit einem kalten Gegenstand nach ca. 4 Minuten nochmals über die reparierte Stelle, um das Strukturpapier leichter abzulösen. Sie können den Reparaturvorgang beliebig oft und jederzeit wiederholen oder die fertige Reparatur nachbessern. Das Strukturpapier und die Spachtel sind wiederverwendbar. Reinigen Sie diese nach dem Reparaturvorgang. Falls Ihnen das Resultat zu sehr glänzt, behandeln Sie die Stelle einfach mit feiner handelsüblicher Stahlwolle. Ist Ihnen der Glanz zu wenig, behandeln Sie die Reparaturstelle mit einem Vinylpflegemittel. Ggf. beiliegender Epoxy Ribbon und Powder Hardener werden für die Leder/Vinyl Reparatur nicht benötigt. Wenn erforderlich, kann zu viel oder falsch aufgetragene Reparaturmasse mit heißem Wasser und einem grünen Scotch Pad wieder entfernt werden. Niemals den Kleber und die Farbreparaturmasse direkt vermischen! **Färben Sie die Reparaturstelle nach dem trocknen mit unserem passenden ATG PERFECT COLOR - ATG037 weiss, ATG047 schwarz oder ATG063 anthrazit.**



# ANLEITUNG

## FAQ - häufig gestellte Fragen ?

### Ist das Produkt für größere Beschädigungen, wie z. B. große Risse oder große Löcher geeignet?

Nein. Dieses Produkt ist für kleinere Beschädigungen, wie z.B. Löcher mit einem Durchmesser von bis zu 3cm geeignet, sowie für Abschabungen, Risse oder tiefe Kratzer.

### Welche Arten von Beschädigungen kann ich damit beheben?

Du kannst mit diesem Set Löcher kleine Risse, Abschabungen oder Ähnliches reparieren. Der Durchmesser/Länge der Beschädigungen sollte nicht größer als ca. 3 cm sein.

### Ist die Reparatur dauerhaft?

Ja, bei normaler Beanspruchung und gewöhnlichen Gegebenheiten hält die Reparatur über lange Zeit.

### Für was wird das Baumwollstück benötigt?

Das Baumwollstück dient als Unterfütterung der zu reparierenden Stelle. Es sollte etwas größer als die Beschädigung zurecht geschnitten werden und wird mit Hilfe des Spachtels unter die Beschädigung gebracht und anschließend verklebt werden.

### Ist das Set auch für den Außenbereich geeignet?

Ja, das Set ist auch für den Außenbereich geeignet, wie z.B. Motorrad, Boot, soweit es sich um Materialien aus Leder/Vinyl handelt.

### Wie viel Farbtöne kann ich damit anmischen?

Das Set enthält 7 verschiedene Farben, welche untereinander mischbar sind. Damit sind bis zu 56 verschiedenen Farbtöne möglich. Der benötigte Farbton kann anhand einer Farbtabelle angemischt werden.

### Kann ich damit auch Abschabungen, bzw. abgewetzte Partien reparieren?

Ja, mithilfe der Reparaturmassen lassen sich sehr gut oberflächliche Beschädigungen, wie Abschabungen oder Kratzer beheben.

### Ist das Set auch für Kunstleder geeignet?

Ja, das Set ist auch für Kunstleder geeignet.

### Wie lange sollte das Strukturpapier mit dem Hitzetransferstempel behandelt werden?

Je nach Temperatur sollte das Strukturpapier etwa 45 - 60 Min. mit kreisenden Bewegungen aufgebracht werden..

## Farbmischtabelle

Gewünschte Farbe	Basisfarbe	Mischanleitung
Pink	Weiss	mit etwas Rot mischen
Kastanienrot	Rot	mit Schwarz oder Braun mischen
Königsrot	Rot	mit Blau mischen
Rot	Rot	Weiss zum aufhellen, Gelb für Orangenrot
Orange	Gelb	mit Rot mischen
Gold	Gelb	mit etwas Rot oder Braun mischen
Gelb	Gelb	Weiss zum aufhellen, Rot/Braun abdunkeln
Khaki	Gelb	mit Blau/Schwarz abdunkeln
Grasgrün	Gelb	mit Blau und Grün mischen
Olivgrün	Grün	mit Gelb mischen
Hellgrün	Grün	mit Weiss/Gelb mischen
Türkisgrün	Grün	mit Blau mischen
Flaschengrün	Gelb	mit Blau mischen
Piniengrün	Grün	mit Gelb und Schwarz mischen
Türkisblau	Blau	mit etwas Grün mischen
Pulverblau	Weiss	mit Blau mischen
Tannenblau	Weiss	mit Blau und etwas Schwarz mischen



# ANLEITUNG

## Farbmischtabelle

Gewünschte Farbe	Basisfarbe	Mischanleitung
Königsblau	Blau	●/● mit Schwarz und etwas Grün mischen
Marineblau	Blau	●/● mit Schwarz und etwas Grün mischen
Dunkelmarineblau	Blau	●/● mit Schwarz und Grau mischen
Grau	Weiss	● mit etwas Schwarz mischen
Perlengrau	Weiss	●/● mit Schwarz und etwas Blau mischen
Mittelbraun	Gelb	●/● mit Rot u. Blau mischen, Weiß aufhellen, Schwarz abdunkeln
Rettichbraun	Rot und Gelb	●/● mit Blau mischen, Weiß zum aufhellen
Goldbraun	Gelb	●/● mit Rot/Blau/Weiss mischen, Gelb um es goldener zu bringen
Senfgelb	Gelb	●/●/● mit Rot/Schwarz und etwas Grün mischen
Beige	Weiss	●/● mit Braun mischen langsam zufügen um gewünschten Beigeton zu erreichen, Gelb zum aufhellen
Dunkelweiss	Weiss	●/● mit Braun oder Schwarz mischen
Rotgrau	Weiss	●/● mit etwas Rot und Schwarz vermischen
Blaugrau	Weiss	●/● mit Hellgrau und etwas Schwarz mischen
Grüngrau	Weiss	●/● mit Hellgrau und etwas Grün mischen
Kohlengrau	Weiss	● mit Schwarz mischen
Zitronengelb	Gelb	●/● mit Weiss und etwas Grün mischen
Caramel	Gelb	●/●/● mit Weiss/Schwarz/Braun mischen
Farngrün	Weiss	●/●/● mit Grün/Schwarz/Weiss mischen
Waldgrün	Grün	● mit Schwarz mischen
Wiesengrün	Gelb	●/● mit Grün und Weiss mischen
Salatgrün	Gelb	●/● mit Weiss und Grün mischen
Algengrün	Weiss	●/● mit Grün und Schwarz mischen
Avocado	Gelb	●/● mit Braun und Schwarz mischen
Königspurpur	Rot	●/● mit Blau und Gelb mischen
Dunkelpurpur	Rot	●/● mit Blau und Schwarz mischen
Tomatenrot	Rot	●/● mit Gelb und Braun mischen
Mandarinenorange	Gelb	●/● mit Rot und Braun mischen
Mahagoni	Rot	●/● mit Rot und Braun mischen
Dunkelorange	Weiss	●/● mit Orange und Braun mischen
Burgundrot	Rot	●/●/● mit Braun/Schwarz/Gelb mischen
Himbeere	Blau	●/●/● mit Weiss/Rot/Braun mischen
Pflaume	Rot	●/●/● mit Weiss/Blau/Schwarz mischen
Kastanie	Gelb	●/●/● mit Rot/Schwarz/Weiss mischen
Honiggelb	Weiss	●/●/● mit Weiss/Gelb/Braun mischen
Lederbraun	Gelb	●/●/● mit Rot/Schwarz/Weiss mischen
Muskatbraun	Rot	●/●/● mit Schwarz/Rot/Weiss mischen
Metallgrau	Schwarz	●/● mit Weiss und Rot mischen
Muschelweiss	Weiss	●/● mit Gelb - etwas Braun mischen
Schwarz	Schwarz	● ungemischt verwenden



# INSTRUCTION

## Important !

Read the instructions carefully and watch the video (VideoLink on the product). We recommend to you to do a test repair using this procedure on the enclosed vinyl piece, before you begin with the actual repair. The set is not suitable for large damages!

### 1. Reinigen:



► Clean the damaged place thoroughly with conventional cleaning alcohol. Remove any dirt and make sure the damaged area is clean, dry and free of grease before you're beginning with the actual repair. If the edges are frayed, smooth them with a razor blade.

### 3. Glue area:



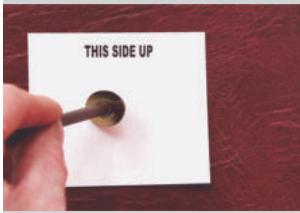
► Use the provided Vinyl Adhesive glue applicator to apply the glue to the damaged area. Fill the damage evenly. **Note:** Do Not apply to much glue. Once the glue has been left to dry it shrinks thereby allowing you to fill the damaged area up with the provided liquid leather. When fixing rifts only the adhesive and provided material is needed. The adhesive needs 4 hours to dry, after that time you're able to continue.

### 5. Put liquid leather into damaged area:



► Use the enclosed applicator to apply the colour co-ordinated liquid leather to the damaged area and apply it even and thin. Do not apply to much liquid leather and remove excessive liquid leather around the damaged area after application. **Remember:** In order to ensure a good repair, the liquid leather must be laid on even and smoothly.

### 7. Use the heat transfer pin:



► Turn on an electric iron to maximum temperature (Takes approx. 5 min to heat up). Now take the heat transfer pin and hold it against the iron 3 to 4 minutes. Once the metal is hot, move it over the repaired area marked with an X in slow circling movements for approx. 35-45 seconds. This procedure dries the liquid leather. Take special care not to touch the area around the structured paper with the hot pin as this might lead to damage. Leave the structured paper until the repair area has completely cooled. Repeat the repair process if the repair was not completely successful. Several repair procedures in thin layers and with less color-mass achieve a much better result.

### 2. Fill in larger damages:



► If the damaged area has a larger hole, cut off a piece of the enclosed piece of cotton (you can also use a different similar material) and place it into the damaged area. The piece you place into the hole should be slightly larger than the hole you are repairing. Place it in the damaged hole by dint of the applicator. Small cuts or scratches do not need to be filled.

### 4. Matching the colour:



► The colour mixing table will help you to find your needed colour and it will tell you how to mix it. With this table and the basic colours provided almost all colours can be achieved. Please note that the better and closer you mix your colour, the better the result of your repair will be. If you are having trouble mixing your colours, anyone at a paint shop should be able to give you advice. When starting to mix your colours only mix a small quantity at first, until your desired colour is achieved. Once you have the right colour, then mix the correct amount you will need for the repair.

### 6. Use the structured paper:



► Find the structured paper that looks similar to the texture of the surface you are repairing. Carefully put the structured paper over the area where you applied the liquid leather and draw an X on the structured paper where the liquid leather is. Make sure that you use the correct side of the structure paper. ("this side up"). Make sure the structured paper does not move or slide.

## Tip !

The structured paper must not be shifted while heating. You can improve the repair by repeating the process. The structured paper and the applicator are re-usable. Clean both after the repair procedure. If the result has to much of a shine, treat the area with a fine steel wool until the desired result is reached. Otherwise if there is not enough gloss, treat the repaired area with Vinyl wax. (Vinyl floor Wax). Epoxy Ribbon and Powder Hardener are not required for leather / vinyl repairs. If necessary, too much or incorrectly applied liquid leather can be removed with hot water and a green scotch pad. Never mix vinyl adhesive and liquid leather directly! Paint the repair site after drying with our ATG PERFECT COLOR plastic dyer ATG037 white, ATG047 black or ATG063 anthracite.

## Important !

Do not move the structure paper during heating. Allow the color repair compound to cool completely again before removing the structure paper.



# INSTRUCTION

## FAQ - Frequently asked questions ?

### Is the product suitable for major damage, such as large cracks or large holes?

No. This product is suitable for minor damage, such as holes up to 3cm in diameter, as well as scrapes, cracks or deep scratches.

### What types of damage can I repair with this kit?

You can use this set to repair holes, small cracks, scrapes or similar. The diameter/length of the damage should not be larger than approx. 3 cm.

### Is the repair durable?

Yes, with normal use and conditions the repair will last for a long time.

### What is the cotton piece needed for?

The piece of cotton serves as a lining for the area to be repaired. It should be cut slightly larger than the damage and is placed under the damage with the help of the spatula and then glued.

### Is the set also suitable for outdoor use?

Yes, the set is also suitable for outdoor use, e.g. motorbike, boat, as long as the materials are made of leather/vinyl.

### How many shades can I mix with it?

The set contains 7 different colours that can be mixed with each other. This means that up to 56 different shades are possible. The required shade can be mixed using a colour table.

### Can I also use it to repair scraped or worn areas?

Yes, the repair compounds are very good for repairing surface damage such as scrapes or scratches.

### Is the set also suitable for imitation leather?

Yes, the set is also suitable for artificial leather.

### How long should the textured paper be treated with the heat transfer stamp?

Depending on the temperature, the structure paper should be applied for about 45 - 60 min. with circular movements.

## Color mixing guide

Color desired	Base color	Mixing instructions
Pink	White	Add touch of red
Maroon	Red	Add black or brown
Regal Red	Red	Add blue
Red	Red	White to lighten, red or brown to darken
Orange	Yellow	Add red
Gold	Yellow	Spot of red or brown
Yellow	Yellow	White to lighten, red or brown to darken
Lime Green	Yellow	Add blue/black to deepen
Grass Green	Yellow	Add blue and green
Olive Green	Green	Add Yellow
Light Green	Green	Add white/yellow
Turquoise Green	Green	Add blue
Bottle Green	Yellow	Add blue
Pine Green	Green	Add yellow and black
Turquoise Blue	Blue	Add touch of green
Powder Blue	White	Add Blue
Wedgewood Blue	White	Add blue and spot of black



# INSTRUCTION

## Color mixing guide

Color desired	Base color	Mixing instructions
Royal Blue	Blue	●/● Add black and spot of green
Navy Blue	Blue	●/● Add black and spot of green
French Navy	Blue	●/● Add black or grey
Grey	White	● Add touch of black
Pearl Grey	White	●/● Add black, touch of blue
Medium Brown	Yellow	Add red and blue, white to lighten, black to darken
Radish Brown	Red and Yellow	●/○ Add blue and white to lighten
Gold Brown	Yellow	Add red, blue, white. More yellow to make golden
Mustard	Yellow	●/●/● Add red & black and touch of green
Beige	White	Make brown and slowly add white to get beige. Add yellow to brighten
Off White	White	●/● Add brown or black
Mauve Grey	White	●/● Spot of red and black
Blue Grey	White	○/● Add light grey plus spot of blue
Green Grey	White	○/● Add light grey plus spot of green
Charcoal Grey	White	● Add black
Lemon Yellow	Yellow	○/● Add white, touch of green
Butterscotch	Yellow	○/●/● Add white, black and brown
Fern Green	Yellow	●/●/● Add green, black and white
Forest Green	Green	● Add black
Emerald Green	Yellow	●/○ Add green and white
Lettuce	Yellow	●/○ Add white and green
Sea Mist Green	White	●/● Add green and black
Avocado	Yellow	●/● Add brown and black
Regal Purple	Red	●/●/● Add blue and yellow
Dark Purple	Red	●/●/● Add blue and black
Tomato Red	Red	●/●/● Add yellow and brown
Mandarin Orange	Yellow	●/●/● Add red and brown
Gingersnap Maroon	Red	●/●/● Add brown and black
Burnt Orange	White	●/●/● Add orange and brown
Burgundy	Red	●/●/● Add brown, black and yellow
Raspberry	Blue	○/●/● Add white, red and brown
Plum	Red	○/●/● Add white, blue and black
Chestnut	Yellow	●/●/● Add red, black and white
Honey	White	○/●/● Add white, yellow and saddle brown
Saddle Brown	Yellow	●/●/● Add red, black and white
Nutmeg	Red	●/●/● Add black, red and white
Gunmetal Grey	Black	●/●/● Add white and red
Shell White	White	●/●/● Add yellow and touch of brown
Black	Black	● Use as is for jet black



# INSTRUCTIONS

## Important !

Lisez attentivement le mode d'emploi et procédez à un essai de réparation sur le morceau de vinyle joint avant de commencer la réparation proprement dite.

### 1. Nettoyage :



► Nettoyez soigneusement la partie endommagée avec un alcool ordinaire (= alcool à brûler). Enlever toutes saletés et veillez à ce qu'après le nettoyage la partie endommagée soit propre, dégraissée et sèche avant de commencer la réparation proprement dite. Lissez le cas échéant les bords effrangés à l'aide d'une lame de rasoir. Produit de nettoyage courant (évent. alcool = alcool à brûler).

### 3. Remplissage de colle :



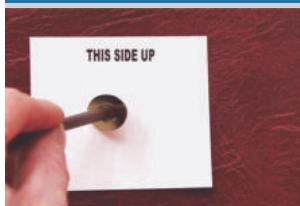
► Utilisez pour cela joint au set et la spatule pour le faire pénétrer. Remplissez à fl ou les parties défectueuses. **Attention : éviter absolument les surcharges.** Le retrait de la colle au durcissement laisse une place qui peut être ensuite remplie avec du cuir fluide et structurée. Pour les déchirures, seul le tissu placé dessous se fixe à la colle. La colle doit sécher 4 heures avant que vous puissiez continuer.

### 5. Application de la masse de réparation :



► Utilisez la spatule jointe (ou quelque autre outil adéquat) pour appliquer sur les parties endommagées la pâte à réparer colorée à la teinte convenable en une couche mince et régulière. Ne faites pas une application trop épaisse de pâte à réparer et enlevez aussitôt le surplus (**attention : évitez absolument les surcharges**). Pour obtenir une réparation de bonne qualité, la pâte doit être appliquée en couche lisse et régulière.

### 7. Utilisation du crayon de transfert de chaleur :



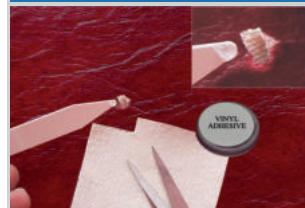
► Régler votre fer à repasser sur la plus haute température et attendez environ 5 minutes que la température soit atteinte. Prenez alors la tige de transfert de température et laissez la plaque de métal en contact avec le fer chaud pendant environ 3 - 4 min. Lorsque la tête de métal est arrivée à température, passez-la en lents mouvements circulaires pendant environ 35 - 45 secondes sur la partie à réparer marquée d'une croix. Ceci a pour effet de sécher la pâte à réparer. Veillez

à ne toucher en aucun cas avec la tête de métal brûlante les parties non protégées par le papier texturé, celles-ci seraient aussitôt endommagées. Laissez refroidir complètement la pâte à réparer avant d'enlever le papier texturé. Si un creux était encore visible dans la partie endommagée, renouvez l'opération. Plusieurs opérations de réparation en couches minces et avec peu de pâte colorée donnent un meilleur résultat.

## Important !

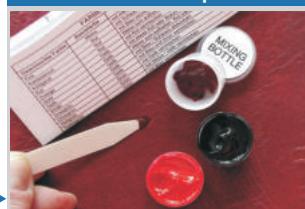
Lors du chauffage, le papier texturé ne doit pas être déplacé. Laissez la masse de réparation de couleur refroidir complètement avant de retirer le papier texturé.

### 2. Remplissage des parties fortement endommagées :



► Si la partie endommagée présente un creux important, coupez un morceau dans le tissu de coton joint au set (vous pouvez utiliser un autre tissu similaire) et ajustez-le dans la partie endommagée. Pour les coupures ou les déchirures importantes, coupez un morceau légèrement plus grand que la partie endommagée et rentrez-le à l'aide de la spatule jointe (par la coupure ou la déchirure) sous la partie abîmée. Les petites coupures ou éraflures ne nécessitent pas de remplissage ou de renforcement sous la partie endommagée.

### 4. Mélange de couleurs de la masse de réparation :



► Le tableau des mélanges de couleurs vous aide à trouver la teinte correcte et à aire le mélange. Le matériel de réparation fourni comprend les couleurs de base et vous permet de faire les mélanges vous donnant toutes les nuances de couleur courantes. Remarquez bien que plus le mélange de couleurs sera exact par rapport au matériau de base à réparer, et meilleurs seront les résultats de la réparation. Au cas où vous ne pourriez pas faire le mélange d'une couleur difficile à obtenir, un marchand de couleurs pourra certainement vous conseiller. Essayez d'abord le mélange par petites quantités jusqu'à obtenir la teinte désirée, et mélangez ensuite seulement la quantité suffisante pour pouvoir effectuer la réparation.

### 6. Utilisation du papier structuré :



► Choisissez maintenant un des papiers texturés se rapprochant le plus de la structure de surface de l'objet à réparer et marquez le dessus d'une croix (X) au crayon. Placer cette croix exactement sur l'application de pâte à réparer et appuyez doucement. Veillez à ce que le papier texturé soit posé sur le bon côté. (ce côté est le dessus = this side up). **ENSUITE, NE PLUS FAIRE GLISSEZ OU ENLEVER LE PAPIER TEXTURÉ !**

**Conseil** Pendant le chauffage, le papier ne doit pas se déplacer. Vous pouvez répéter l'opération de réparation à tout moment et autant de fois que vous le souhaitez, ou bien parfaire une réparation déjà effectuée. Le papier texturé et la spatule sont réutilisables. Nettoyez-les après usage. Au cas où le résultat vous semblerait trop brillant, traitez cet endroit avec un tampon métallique (en vente dans tout magasin de produits ménagers) pour obtenir le résultat recherché. Si au contraire le brillant ne vous semble pas suffisant, traitez la partie réparée avec un peu de produit d'entretien pour vinyle (Vinyl floor Wax). Éventuellement fermé Ruban d'époxy et durcisseur de poudre ne sont pas obligatoires pour cuir / vinyle réparations. Si nécessaire, trop ou mal appliquée peut être enlevé réparer à nouveau composé avec de l'eau chaude et un tampon écossais vert. Ne jamais mélanger le composé de réparation de la colle et de peinture directement! **Couleur de la réparation après sec avec notre correspondant ATG PERFECT COLOR couleur plastique ATG037 blanc, noir ou anthracite ATG047 ATG063.**



# INSTRUCTIONS

## FAQ - questions fréquentes ?

### Ce produit convient-il pour les dommages plus importants, comme les grandes fissures ou les grands trous ?

Non. Ce produit est adapté aux petits dommages, comme les trous d'un diamètre maximal de 3 cm, ainsi qu'aux raclages, des fissures ou des éraflures profondes.

### Quels types de dommages puis-je réparer avec ce kit ?

Tu peux utiliser ce kit pour réparer des trous, des petites fissures, des éraflures ou autres. Le diamètre/la longueur des dommages doit être ne dépasse pas 3 cm environ.

### La réparation est-elle durable ?

Oui, dans des conditions normales d'utilisation, la réparation dure longtemps.

### À quoi sert le morceau de coton ?

Le morceau de coton sert de support à la zone à réparer. Il doit être découpé un peu plus grand que le dommage et est placé sous le dommage à l'aide de la spatule, puis collé.

### Le kit convient-il également pour l'extérieur ?

Oui, le kit convient également pour l'extérieur, comme par exemple pour les motos, les bateaux, dans la mesure où il s'agit de matériaux en cuir/vinyle.

### Combien de teintes puis-je mélanger avec ce kit ?

Le kit contient 7 couleurs différentes qui peuvent être mélangées entre elles. Il est donc possible d'obtenir jusqu'à 56 teintes différentes. La teinte nécessaire peut être mélangée à l'aide d'un tableau de couleurs.

### Est-ce que je peux aussi réparer des éraflures ou des parties usées ?

Oui, les masses de réparation permettent de réparer très facilement les dommages superficiels tels que les éraflures ou les rayures.

### Le kit convient-il aussi pour le similicuir ?

Oui, le kit convient également pour le similicuir.

### Combien de temps le papier structuré doit-il être traité avec le tampon de transfert thermique ?

Selon la température, le papier structuré doit être appliqué pendant environ 45 à 60 minutes en effectuant des mouvements circulaires.

## TABLEAU DE MÉLANGE DES COULEURS :

Couleur désirée	Couleur de base	indication de mélange
Pink	Blanc	mélanger avec un peu de rouge
Châtaigne	Rouge	mélanger avec du noir ou du marron
Rouge royal	Rouge	mélanger avec du bleu
Rouge	Rouge	○/○ du blanc pour éclaircir ou du jaune pour le rouge orangé
Orange	Jeaune	mélanger avec du rouge
Or	Jeaune	○/○/● mélanger avec un peu de rouge ou de marron
Jaune	Jeaune	○/○/● du blanc pour éclaircir, du rouge ou du marron pour foncer
Kaki	Jeaune	●/● foncer avec du bleu / du noir
Vert gazon	Jeaune	●/●/● mélanger avec du bleu et du vert
Vert olive	Vert	●/●/● mélanger le vert avec le jaune
Vert clair	Vert	○/○/● mélanger le vert avec le blanc/jaune
Vert turquoise	Vert	●/●/● mélanger le vert avec le bleu
Vert bouteille	Jeaune	●/●/● mélanger le jaune avec le bleu
Vert pin	Vert	○/●/● mélanger le vert avec le jaune et le noir
Bleu turquoise	Bleu	●/●/● mélanger le bleu avec un peu de vert
Bleu poudre	Blanc	●/●/● mélanger du blanc avec du bleu
Bleu sapin	Blanc	●/●/● mélanger le blanc avec le bleu et un peu de noir



# INSTRUCTIONS

## TABLEAU DE MÉLANGE DES COULEURS :

Couleur désirée	Couleur de base	indication de mélange
Bleu roi	Bleu	mélanger avec du noir et un peu de vert
Bleu marine	Bleu	mélanger avec du noir et un peu de vert
Bleu marine foncé	Bleu	mélanger avec du noir et du gris
Gris	Blanc	mélanger avec un peu de noir
Gris perle	Blanc	mélanger avec du noir et un peu de bleu
Marron clair	Jaune	mélanger avec du rouge et du bleu, du blanc pour éclaircir du noir pour foncer
Brun radis	Rouge et jaune	mélanger avec du bleu, du blanc pour éclaircir
Brun or	Jaune	mélanger avec du rouge, du bleu et du blanc, du jaune pour rendre doré
Jaune moutarde	Jaune	mélanger avec du rouge, du noir et un peu de vert
Beige	Blanc	mélanger avec du marron et ajouter lentement du blanc pour obtenir le ton beige voulu, du jaune pour éclaircir
Blanc cassé	Blanc	mélanger avec du marron ou du noir
Gris rouge	Blanc	mélanger avec un peu de rouge et de noir
Gris bleu	Blanc	mélanger avec du gris clair et un peu de noir
Gris vert	Blanc	mélanger avec du gris clair et un peu de vert
Gris charbon	Blanc	mélanger avec du noir
Jaune citron	Jaune	mélanger avec du blanc et un peu de vert
Caramel	Jaune	mélanger avec du blanc, du noir et du marron
Vert fougère	Blanc	mélanger avec du vert, du noir et du blanc
Vert forêt	Vert	mélanger avec du noir
Vert pré	Jaune	mélanger avec du vert et du blanc
Vert salade	Jaune	mélanger avec du blanc et du vert
Vert algue	Blanc	mélanger avec du vert et du noir
Avocat	Jaune	mélanger avec du marron et du noir
Pourpre royal	Rouge	mélanger avec du bleu et du jaune
Pourpre foncé	Rouge	mélanger avec du bleu et du noir
Rouge tomate	Rouge	mélanger avec du jaune et du marron
Jaune mandarine	Jaune	mélanger avec du rouge et du marron
Acajou	Rouge	mélanger avec du rouge
Orange foncé	Blanc	mélanger avec de l'orange et du marron
Rouge bourgogne	Rouge	mélanger avec du marron, du noir et du jaune
Framboise	Bleu	mélanger avec du blanc, du rouge et du marron
Prune	Rouge	mélanger avec du blanc, du bleu et du noir
Brun châtaigne	Jaune	mélanger avec du rouge, du noir et du blanc
Jaune miel	Blanc	mélanger avec du blanc, du jaune et du brun de cuir
Brun de cuir	Jaune	mélanger avec du rouge, du noir et du blanc
Brun muscade	Rouge	mélanger avec du noir, du rouge et du blanc
Gris métal	Noir	mélanger avec du blanc et du rouge
Blanc nacré	Blanc	mélanger avec du jaune et un peu de marron
Noir	Noir	employer non mélangé pour obtenir un noir profond



# ISTRUZIONI

## Importante !

Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso e fare una prima prova della riparazione sul pezzo di vinile in dotazione, prima di compiere la riparazione desiderata.

### 1. Pulire:



► Pulire bene il punto danneggiato con un detergente normale (eventualmente anche con alcool) Eliminare tutto lo sporco e averne cura che il punto danneggiato, dopo la pulizia, sia pulito, privo di grassi e asciutto, prima di proseguire con la riparazione. Eventualmente lasciare bordi ruvidi con l'aiuto di una lama da barba.

### 3. Riempimento di collante:



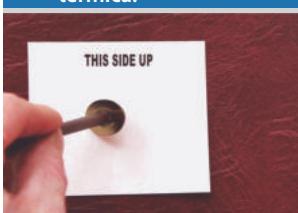
► Utilizzare il collante Vinyl adesivo in dotazione; per applicarlo usare la spatola di plastica. Riempire il danno e livellarlo. **Attenzione: evitare assolutamente l'eccesso di materiale.** Con lo restringimento del collante si crea lo spazio necessario da riempire e strutturare quindi con pelle liquida. In caso di tagli fissare con il collante solo la stoffa poggiata sotto. Il collante richiede quattro ore per asciugarsi, prima che si può proseguire.

### 5. Applicare il materiale di riparazione:



► Utilizzare le spatole in dotazione (o simile oggetto idoneo) per applicare in modo omogeneo e sottile la **massa di riparazione adattata nel colore** sul punto danneggiato. Non applicare troppa massa di riparazione e togliere il materiale in eccesso (**attenzione: evitare un riempimento in eccedenza**). Per garantire la riparazione di buona qualità applicare la massa ben livellata e liscia.

### 7. Utilizzo della penna termica:



► Regolate il vostro ferro da stiro sulla temperatura più alta e attendete 5 minuti finché si fosse riscaldato. Ora tenete la piastra metallica della penna termica per circa 3 o 4 minuti contro il ferro rovente. Muovete la sfera rovente, a giri lenti, per circa 35 - 45 secondi sul punto di riparazione contrassegnato di una X. Così facendo si asciuga la massa colorata di riparazione. Prestate attenzione di non toccare mai con la sfera rovente punti non protetti dalla carta strutturata, si rovinerebbero immediatamente. Fate raffreddare completamente la massa di riparazione prima di togliere la carta strutturata. Se ci sono ancora delle buche al punto danneggiato ripetere la procedura. Più operazioni a strati sottili e meno plastilina colorata favoriscono un risultato migliore.

### 2. Riempimento di danni maggiore:



► Se si tratta di fitte maggiori, tagliare una quantità sufficiente del pezzo di cotone in dotazione (si possono utilizzare anche altri tipi di tessuto) e adattarlo nel punto danneggiato. In caso di danni di rotture o tagli di dimensioni maggiori, tagliare un pezzo poco più grande del danno e applicarlo, con l'aiuto della spatola, da sopra (attraverso il taglio o la rottura) sotto il punto danneggiato. Per tagli piccoli o abrasioni non occorre riempire il punto danneggiato o poggiarvi un pezzo di cotone sotto.

### 4. Miscelazione cromatica della massa di riparazione:



► La tabella di miscelazione cromatica vi dà una mano per trovare e miscelare la tonalità più adatta. Grazie al materiale di riparazione nei colori di base siete in grado di **miscelare tutte le tonalità attuali**. Prestare attenzione che **più esattamente la miscela cromatica sarà sincronizzata al materiale di base da riparare e meglio saranno i risultati**. Se non riuscite a miscelare una tonalità molto difficile rivolgetevi ad un negozio specializzato, lì vi potranno aiutare senz'altro. Inizialmente iniziare a miscelare sempre una piccola quantità fino ad ottenere la tonalità desiderata. Solo ora miscelare una quantità sufficiente per compiere la riparazione.

### 6. Utilizzo della carta strutturata:



► Scegliere la carta strutturata che assomiglia di più alla struttura superficiale dell'oggetto da riparare e segnare la faccia superiore con una X. Posizionare la X esattamente sulla massa colorata di riparazione e pressare con cautela. Fare attenzione di poggiare il lato giusto della carta strutturata (lato superiore = this side up) **QUINDI NON SPOSTARE O TOGLIERE LA CARTA STRUTTURATA!**

**Suggerimento** durante il riscaldamento non spostare la carta strutturata. Questa operazione può essere ripetuta quando e quante volte lo desideriate; potete anche ritoccare la riparazione già terminata: La carta strutturata e le spatole sono riutilizzabili. Pulire dopo l'uso. Se il risultato brilla troppo trattare il punto semplicemente con dell'acqua d'acciaio (reperibile in tutti i negozi di articoli per la casa) per ottenere il risultato previsto. Se invece brilla troppo poco, trattare con cera a base di vinile. (Vinyl floor Wax). Nastro di resina epoxidica e polvere indurente non sono necessari per pelle / vinile riparazioni. Se necessario, troppo o applicate in maniera errata può essere rimosso nuovamente riparare composto con acqua calda e un tampone Scotch verde. Mai mescolare il composto colla e vernice riparazione direttamente! **Colora la riparazione dopo asciutto con la nostra corrispondenza ATG PERFECT COLOR plastica di colore ATG037 bianco, ATG047 nero o ATG063 antracite.**

## Importante !

Durante il riscaldamento, la carta della struttura non deve essere spostata. Lasciare raffreddare completamente il composto di riparazione del colore prima di rimuovere la carta strutturata.



# ISTRUZIONI

## FAQ - Domande frequenti



### Il prodotto è adatto per danni gravi, come grandi crepe o grandi fori?

No. Questo prodotto è adatto a danni minori, come fori di diametro massimo di 3 cm, nonché a graffi, crepe o graffi profondi.

### Quali tipi di danni posso riparare con questo kit?

È possibile utilizzare questo set per riparare fori, piccole crepe, graffi o simili. Il diametro/la lunghezza del danno non deve non deve essere superiore a circa 3 cm.

### La riparazione è duratura?

Sì, con un uso e condizioni normali la riparazione durerà a lungo.

### A cosa serve il pezzo di cotone?

Il pezzo di cotone serve come rivestimento dell'area da riparare. Deve essere tagliato leggermente più grande del danno e viene posizionato sotto il danno con l'aiuto della spatola e poi incollato.

### Il set è adatto anche per l'uso esterno?

Sì, il set è adatto anche all'uso esterno, ad esempio in moto o in barca, purché i materiali siano in pelle/vinile.

### Quante tonalità posso mescolare?

Il set contiene 7 colori diversi che possono essere mescolati tra loro. Ciò significa che è possibile ottenere fino a 56 tonalità diverse. Il colore desiderato può essere miscelato utilizzando una tabella colori.

### Posso usarlo anche per riparare le aree raschiate o usurate?

Sì, i composti di riparazione sono ottimi per riparare danni superficiali come graffi o scalfiture.

### Il set è adatto anche per la finta pelle?

Sì, il set è adatto anche per la finta pelle.

### Per quanto tempo la carta strutturata deve essere trattata con il timbro a trasferimento termico?

A seconda della temperatura, la carta strutturata deve essere applicata per circa 45-60 minuti con movimenti circolari..

## Tavolo di miscelazione dei colori

Tinta desiderata	Tinta di base	Istruzioni di miscelazione
Pink	Bianco	mescolare con poco rosso
Rosso castano	Rosso	mescolare con nero o marrone
Rosso reale	Rosso	mescolare con blu
Rosso	Rosso	○/● bianco per rendere più chiaro o giallo per rosso-arancione
Arancione	Giallo	mescolare con rosso
Oro	Giallo	mescolare con poco rosso o marrone
Giallo	Giallo	○/● bianco per rendere più chiaro, rosso o marrone per scurire
Kaki	Giallo	scurire con blu/nero
Verde	Giallo	mescolare con blu e verde
Verde olivo	Verde	mescolare con giallo
Verde chiaro	Verde	○/● mescolare con bianco / giallo
Verde-turchese	Verde	mescolare con blu
Verde bottiglia	Giallo	mescolare con blu
Verde pino	Verde	mescolare con giallo e nero
Blu-turchese	Blu	mescolare con poco verde
Blu polvere	Bianco	mescolare con blu
Blu abete	Bianco	mescolare con blu e poco nero



# ISTRUZIONI

## Tavolo di miscelazione dei colori

Tinta desiderata	Tinta di base	Istruzioni di miscelazione
Blu reale	Blu	●/● miscelare con nero e poco verde
Blu marine	Blu	●/● miscelare con nero e poco verde
Blu marine scuro	Blu	●/● miscelare con nero e grigio
Grigio	Bianco	● miscelare con poco nero
Grigio perla	Bianco	●/● miscelare con nero e poco blu
Marrone medio	Giallo	miscelare ●/●/● rosso e blu, bianco per chiarire, nero per scurire
Marrone grigio	Rosso e Giallo	●/● miscelare con blu, bianco per chiarire
Marrone dorato	Giallo	●/●/● miscelare con rosso/blu/bianco, giallo per rendere la tinta più dorata
Giallo senape	Giallo	●/●/●/● miscelare con rosso/nero e poco verde
Beige	Bianco	●/● miscelare con marrone e aggiungere lentamente il bianco per ottenere la tonalità desiderata di beige; giallo per chiarire
Bianco scuro	Bianco	●/● miscelare con marrone o nero
Grigio rosso	Bianco	●/● miscelare con poco rosso e nero
Grigio blu	Bianco	●/● miscelare con grigio chiaro e poco nero
Grigio verde	Bianco	●/● miscelare con grigio chiaro e poco verde
Grigio carbone	Bianco	● miscelare con nero
Giallo limone	Giallo	●/● miscelare con bianco e poco verde
Caramel	Giallo	●/●/● miscelare con marrone, nero e bianco
Verde felce	Bianco	●/●/●/● miscelare con verde, nero e bianco
Verde bosco	Verde	● miscelare con nero
Verde prato	Giallo	●/● miscelare con verde e bianco
Verde insalat	Giallo	●/● miscelare con verde e bianco
Verde alga	Bianco	●/● miscelare con verde e nero
Avocado	Giallo	●/● miscelare con marrone e nero
Porpora reale	Rosso	●/● miscelare con blu e giallo
Porpora scura	Rosso	●/● miscelare con blu e nero
Rosso pomodoro	Rosso	●/● miscelare con giallo e marrone
Arancione mandarino	Giallo	●/● miscelare con rosso e marrone
Mogano	Rosso	●/● miscelare con rosso e marrone
Arancione scuro	Bianco	●/● miscelare con arancione e marrone
Rosso burgundo	Rosso	●/●/● miscelare con marrone, nero e giallo
Lampone	Blu	●/●/● miscelare con rosso, marrone e bianco
Prugna	Rosso	●/●/● miscelare con blu, nero e bianco
Prugna Castano	Giallo	●/●/● miscelare con rosso, nero e bianco
Giallo miele	Bianco	●/●/● miscelare con bianco, giallo e marrone cuoio
Marrone cuoio	Giallo	●/●/● miscelare con rosso, nero e bianco
Marrone moscato	Rosso	●/●/● miscelare con rosso, nero e bianco
Grigio metallico	Nero	●/●/● miscelare con rosso e bianco
Bianco conchiglia	Bianco	●/●/● miscelare con giallo e poco marrone
Nero	Nero	● usare puro per nero scuro



# INSTRUCCIONES

## Importante !

Lea las instrucciones cuidadosamente. Le recomendamos primero hacer una reparación de prueba utilizando este procedimiento en la pieza de vinilo incluida, antes de comenzar con la reparación real.

### 1. Limpieza:



► Limpiar el lugar dañado a fondo con alcohol de limpieza convencional. Eliminar la suciedad y asegúrese de que el área dañada esté limpia, seca y libre de grasa antes de que comience con la reparación en sí. Si los bordes están deshilachados, cortelos con una cuchilla de afeitar

### 3. Área de encolar:



► Use el aplicador de cola siempre al aplicar pegamento o cola a la zona dañada. Rellene el daño de manera uniforme. Nota: No aplicar mucha pega. Una vez que el pegamento se ha dejado secar este se contrae lo que le permite cubrir el área dañada con el cuero líquido incluido. En la reparación de grietas sólo es necesario usar el material **Vinyl adhesivo**. El adhesivo necesita 4 horas para secar, después de ese tiempo puedes continuar.

### 5. Aplicación del compuesto de reparación:



► BelÚtilice el aplicador incluido para aplicar el color coordinado de cuero líquido a la zona dañada y aplicar de forma uniforme y delgada. No aplicar mayor cantidad de la necesaria. Recuerde: A fin de garantizar una buena reparación, el cuero líquido debe ser puesto de forma uniforme y sin problemas.

### 7. Uso del pin de transferencia de calor:



► Encienda una plancha eléctrica a temperatura máxima (aprox .. Toma 5 minutos para calentar). Ahora tome el pin de transferencia de calor y mantgallo contra el hierro de 3 a 4 minutos. Una vez que el pin de metal está caliente, muevalo sobre el área reparada marcada con la X con movimiento circular lento durante unos... 35 - 45 segundos. Este procedimiento seca el cuero líquido. Tenga especial cuidado de no tocar el área que rodea el papel estructurado con el pin caliente ya que esto podría causar daños. Deje el papel estructurado sobre el área de reparación hasta que se haya enfriado completamente. Repita el proceso de reparación si la reparación no fue un éxito completo. Varios procedimientos de reparación en capas finas y con menos color de masa logra un resultado mucho mejor.

### 2. Relleno de daños importantes:



► Si el área dañada tiene un agujero grande, corte un pedazo de la pieza de algodón adjunta (también se puede utilizar un material similar si es diferente) y colocarlo en la zona dañada. La pieza se coloca en el agujero, esta debe ser ligeramente más grande que el hueco que se está reparando. Insertar en el agujero dañado con el aplicador o espátula. Los pequeños cortes o arañazos no necesitan ser llenados.

### 4. Igualar el color:



► La tabla de mezcla de colores le ayudará a encontrar el color necesario y le explicará cómo se mezclan. Con este cuadro y los colores básicos proporcionados se puede lograr todos los colores. Tenga en cuenta que mientras más cerca se mezcla el color, mejor será el resultado de la reparación será. Si usted está teniendo problemas para mezclar los colores, cualquiera en un taller de pintura es capaz de darle un consejo. Cuando se empieza a mezclar los colores sólo mezcle una pequeña cantidad en primera instancia, hasta que obtenga el color deseado. A continuación, una vez que tenga el color correcto, mezcle la cantidad correcta que se necesita para la reparación.

### 6. Uso del papel estructurado:



► Encuentre el papel estructurado que tenga una apariencia similar a la textura de la superficie que está reparando. Coloque con cuidado el papel estructurado sobre el área donde aplicó el cuero líquido y dibuje una X sobre el papel. Asegúrese de que utiliza el lado correcto del papel de estructura. („Este lado hacia arriba“). Asegúrese de que el papel estructurado no se mueve o deslice.

**Consejo** El papel de estructura no debe ser cambiado durante el calentamiento. Usted puede mejorar la reparación por medio de una repetición del proceso. El papel estructurado y el aplicador son reutilizables. Limpie ambos después de que el procedimiento de reparación haya culminado. Si como resultado final tiene mucho brillo en el área reparada, tratar la zona con una lana de acero fino hasta obtener el resultado deseado. Caso contrario, si no hay suficiente brillo en la zona reparada repasar con cera de vinilo. (Cera de vinilo para pisos). Cinta de epoxy y endurecedor de polvo para la fundición / reparación de vinilo. Si es necesario, demasiado o aplicado de forma incorrecta puede ser retirado de nuevo reparar compuesto con agua caliente y una almohadilla Scotch verde. Nunca mezcle el compuesto pegamento y reparación de pintura directamente! El color de la reparación después de secar con nuestro hacer juego plástico de color ATG PERFECT COLOR perfecto ATG037 blanco, ATG047 negro o ATG063 antracita.

## Importante !

El papel texturizado no debe desplazarse durante el calentamiento. Deje que el compuesto de reparación del color se enfríe completamente antes de retirar el papel texturizado.



# INSTRUCCIONES

## FAQ - Preguntas más frecuentes ?

### ¿El producto es adecuado para daños mayores, como grietas o agujeros grandes?

No. Este producto es adecuado para daños menores, como agujeros con un diámetro de hasta 3 cm, así como rasguños grietas o araños profundos.

### ¿Qué tipos de daños puedo reparar?

Puede utilizar este set para reparar agujeros, pequeñas grietas, rasguños o similares. El diámetro/longitud del daño no debe ser superior a unos 3 cm.

### ¿La reparación es permanente?

Sí, con un uso normal y en condiciones normales, la reparación durará mucho tiempo.

### ¿Para qué se necesita el trozo de algodón?

El trozo de algodón sirve para forrar la zona que se va a reparar. Debe cortarse ligeramente más grande que el daño y debe cortarse ligeramente más grande que el daño y se coloca debajo del daño con la ayuda de la espátula y luego se pega.

### ¿El set también es apto para exteriores?

Sí, el set también es apto para su uso en exteriores, por ejemplo, moto, barco, siempre que los materiales sean de cuero/vinilo.

### ¿Cuántos colores puedo mezclar?

El juego contiene 7 colores diferentes que pueden mezclarse entre sí. Esto significa que son posibles hasta 56 colores diferentes. El tono de color deseado puede mezclarse utilizando una tabla de colores.

### ¿Puedo utilizarlo también para reparar rozaduras o zonas desgastadas?

Sí, los compuestos de reparación pueden utilizarse para reparar daños superficiales como rozaduras o araños.

### ¿El set también es adecuado para cuero artificial?

Sí, el set también es adecuado para cuero artificial.

### ¿Cuánto tiempo debe tratarse el papel texturizado con el sello de transferencia térmica?

Dependiendo de la temperatura, el papel texturizado debe aplicarse durante unos 45-60 minutos con movimientos circulares.

## Mesa de mezcla de colores

Color Deseado	Color Base	Instrucciones como mezclar
Rosado	Blanco	● Añadir un toque de rojo
Granate	Rojo	● Añada negro o marrón
Rojo Real	Rojo	● Añada azul
Rojo	Rojo	○/● Blanco para aclarar, carmelita para oscurecer
Naranja	Amarillo	● Añada rojo
Oro	Amarillo	● Añada una pizca de rojo o carmelita
Amarillo	Amarillo	○/● Blanco para aclarar, rojo o carmelita para oscurecer
Verde Lima	Amarillo	●/● Añada azul/negro para oscurecer
Verde Pasto	Amarillo	●/● Añada azul y verde
Verde Olivia	Verde	● Añada amarillo
Verde Claro	Verde	○/● Añada blanco/amarillo
Verde Turquesa	Verde	● Añada azul
Verde Botella	Amarillo	● Añada azul
Verde Pino	Verde	○/● Añada amarillo y negro
Azul Turquesa	Azul	● Añada una pizca de verde
Celeste	Blanco	● Añada azul
Azul Bosque	Blanco	●/● Añada azul y una pizca de negro



# INSTRUCCIONES

## Mesa de mezcla de colores

Color Deseado	Color Base	Instrucciones como mezclar
Azul Real	Azul	●/● Añada negro y una pizca de verde
Azul Marino	Azul	●/● Añada negro y una pizca de verde
Marino Frances	Azul	●/● Añada negro o gris
Gris	Blanco	● Añada una pizca de negro
Gris Perla	Blanco	●/● Añada negro y una pizca de azul
Carmelita Claro	Amarillo	●/● Añada rojo y azul, blanco para aclarar y negro para osc.
Carmelita Rabano	Rojo y Amarillo	●/● Añada azul y blanco para aclarar
Carmelita Dorado	Amarillo	●/● Añada rojo, azul, blanco, + amarillo para dorado
Mostaza	Amarillo	●/●/● Añada rojo y negro + una pizca de verde
Beige	Blanco	●/● Añada blanco has ta obtener beige, + amarillo para res + amarillo para resaltar
Blanco Opaco	Blanco	●/● Añada carmelita o negro
Violeta Pálido	Blanco	●/● Añada una pizca de rojo y negro
Gris Azulado	Blanco	●/● Añada gris claro + una pizca de azul
Gris Verdoso	Blanco	●/● Añada gris claro + una pizca de verde
Antracita	Blanco	● Añada negro
Amarillo Limón	Amarillo	●/● Añada blanco, negro y caremlita
Caramel	Amarillo	●/●/● Añada blanco, negro y caremlita
Verde Helecho	Blanco	●/●/● Añada verde, negro y blanco
Verde Bosque	Verde	● Añada negro
Verde Esmeralda	Amarillo	●/● Añada verde y blanco
Lachuga	Amarillo	●/● Añada blanco y verde
Verde Mar	Blanco	●/● Añada verde y negro
Avocado	Amarillo	●/● Añada carmelita y negro
Violeta Regal	Rojo	●/● Añada azul y amarillo
Purpura Oscuro	Rojo	●/● Añada azul y negro
Rojo Tomate	Rojo	●/● Añada amarillo y caremlita
Naranja Mandarina	Amarillo	●/● Añada rojo y carmelita
Caoba	Rojo	●/● Añada carmelita y negro
Naranja Oscuro	Blanco	●/● Añada naranja y carmelita
Borgoña	Rojo	●/●/● Añada carmelita, negro y amarillo
Frambuesa	Blau	●/●/● Añada blanco, rojo y carmelita
Ciruela	Rojo	●/●/● Añada blanco, azul y negro
Castaña	Amarillo	●/●/● Añada rojo, negro y blanco
Miel	Blanco	●/●/● Añada blanco, amarillo y carmelita cuero
Carmelita Cuero	Amarillo	●/●/● Añada rojo, negro y blanco
Nuez Muscada	Rojo	●/●/● Añada negro, rojo y blanco
Gris Bronce	Negro	●/●/● Añada blanco y rojo
Blanco Concha	Blanco	●/●/● Añada amarillo, y una pizca de carmelita
Negro	Negro	● Utilizar sin mezclar